

Das Poeler Inselblatt

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

OSTSEEBAD INSEL POEL

Nr. 310 · 27. Jahrgang · Preis 1,00 €

I. August 2016

20 Jahre für die DLRG auf der Insel Poel im Einsatz

Die Insel Poel bedankt sich bei Christian Schäfer für seine ehrenamtliche Tätigkeit



Dank an die DLRG-Rettungsschwimmer: Christian Schäfer (Mitte) ist seit 20 Jahren dabei.

Die Sicherheit an den Stränden der Insel Poel wird durch den ehrenamtlichen Einsatz der Mitglieder der DLRG sichergestellt. Auf insgesamt drei Türmen leisten in der Zeit von Juni bis Anfang September jeweils bis zu acht ausgebildete Rettungsschwimmer ihren Dienst. Sie kommen aus der gesamten Bundesrepublik und engagieren sich in ihrer Freizeit für die DLRG und die Sicherheit der Poeler Badegäste. Neben der Kontrolle der betonnten Badebereiche leisten sie bei kleinen Verletzungen oder Insektenstichen auch oft Erste Hilfe und geben den Gästen Informationen über Wetter, Wind und Wassertemperaturen. Ein eigenes Rettungsboot gewährleistet darüber hinaus, dass auch von der Seeseite aus geholfen werden kann.

Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel stellt durch ihre Kurverwaltung die technische Ausstattung, das Rettungsboot, die Wachtürme und eine Unterkunft zur Verfügung und trägt die Kosten für die Aufwandsentschädigungen.

Im Rahmen dieser Zusammenarbeit haben sich in den letzten Jahren sehr enge Kontakte ergeben und die Insel Poel gilt inzwischen unter den Ret-

tungsschwimmern als Geheimtipp für den ehrenamtlichen Einsatz. Viele Wachmannschaften sind seit Jahren im Einsatz und bewerben sich schon sehr früh um einen Platz im Folgejahr. Dennoch gibt es auch bei der DLRG Nachwuchsorgen, insbesondere bei der Besetzung von Stränden außerhalb der Ferienzeit.

Seit nun zwanzig Jahren ist der erst 37-Jährige Christian Schäfer aus Hannover auf der Insel Poel als Rettungsschwimmer und Wachleiter im Einsatz. Er und seine Mannschaft leisten mit Freude und sehr viel Engagement ihren Dienst in Timmendorf-Strand und Am Schwarzen Busch. Dafür sprachen ihm die Bürgermeisterin der Insel Poel Gabriele Richter, der Ehrenpräsident der DLRG Mecklenburg-Vorpommern Harald Schütt sowie der Poeler Kurdirektor Markus Frick ihren Dank aus und überreichten ihm als kleine Anerkennung eine entsprechende Urkunde und Präsente. Den anschließenden Grillabend organisierten die Rettungsschwimmer für ihren Wachleiter Christian Schäfer als kleine Überraschung.

Markus Frick

AUS DEM INHALT

Verwaltungsbericht der Bürgermeisterin.....	Seite	2-3
Bekanntmachungen.....	Seite	3
Neue Schiedsperson.....	Seite	4
Küstenvogelschutzgebiet Insel Langenwerder.....	Seite	4
Ruhezeiten für in Wohngebieten genutzte Geräte.....	Seite	5
Informatives.....	Seite	6
Sport.....	Seite	7-9
Informatives.....	Seite	10-11
Kirchennachrichten.....	Seite	12
Verein Poeler Leben e. V.....	Seite	13
Geburtstage.....	Seite	13

Notdienste und Notrufe für Poeler und Gäste

Arztpraxis Gebser, Poel	038425 20271
Arztpraxis Aepinus-Weyer, Poel	038425 20263
Ärztliche Bereitschaft LK	0385 50000
Mo.-Do. ab 19 Uhr, Fr. von 16 Uhr bis Mo. 7 Uhr	
Elektro Frenkel	038425 42873
Feuerwehr	112
Frauennotruf	03841 283627
Heizung/ - Fa. Bruhn	038425 20201
Sanitär: - Köpnick & Trost	038425 42466
- Olaf Broska	038425 42519
Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen	08000 116 016
Insel-Apotheke	038425 4040
Kinder-/Jugend-Notruf	03841 282079
Notaufnahme Klinikum	03841 330
Polizei - Notruf	110
- Insel Poel	038425 20374
- Wismar	03841 2030
Post Kirchdorf	038425 20295
Es können hier keine Bankgeschäfte getätigt werden.	
Suchtkrankenhilfe	0152 53 60 06 03

Bereitschaftsdienst Wochenende, Nacht- und Notdienst

- Schlüsselnotdienst	03841 62575
- Tierärztlicher Notdienst	03841 46100
- Wasserschutzpolizei	03841 25530
- Yachtservice, G. Müller	0172 6426293
- Zahnarztpraxis Oll, Poel	038425 20250
- Zweckverband Wismar	0172 3223381

Gemeinde Ostseebad Insel Poel

– Verwaltungsbericht der Bürgermeisterin –



Absperrung Düne

Auf dem Agrarpolitischen Tag habe ich mich bezüglich der Entfernung der Düneneinzäunung an den Stränden von Timmendorf und am Schwarzen Busch als Maßnahme des Küstenschutzes persönlich an den Landwirtschaftsminister Dr. Backhaus gewandt. Er teilte mir dazu folgenden Sachverhalt mit: „Die Abzäunung der Dünen diene dem Schutz des Dünenbewuchses. Der Dünenbewuchs hat zwei küstenschutzfachliche Funktionen.

1. Er soll den vom Strand und aus den Dünen aufwehenden Sand zur Akkumulation in den Dünen festhalten. Dadurch wird sein Verwehen in das Hinterland minimiert. Die Rückhaltung des Sandes ist für die Dünenfunktion wichtig, da ihre Sturmflutschutzfunktion allein auf der vorhandenen Sandmenge basiert. Nur wenn die Dünen ein ausreichendes Sandvolumen aufweisen, können sie im Sturmflutfall einen Durchbruch der See in das Hinterland verhindern.

2. Er soll das Entstehen von Windrissen in den Dünen verhindern. Windrisse sind talartige Auswehungen im Dünenkörper, die bei Sturmfluten eine Schwachstelle darstellen können, da hier die Dünenkrone tiefer liegt.

Anders als bei Deichen spielt der Dünenbewuchs im Sturmflutfall keine Rolle. Der manchmal unterstellte Effekt der besseren Festigkeit der Dünen infolge der Durchwurzelung ist praktisch nicht relevant.

Das bedeutet also, dass eine infolge des Verzichts auf die Dünenabzäunung durch unbefugtes Betreten eventuell eintretende Schädigung des Dünenbewuchses nicht zur Folge haben darf, dass es zu verstärkter Sandverwehung vom Strand und aus den Dünen ins Hinterland und zur Bildung von Windrissen kommt. Dies kontrollieren die Staatlichen Ämter für Landwirtschaft und Umwelt (StÄLU) jeweils nach der Saison. Sofern derartige Schäden festgestellt würden, müssten sie durch Nachpflanzung und gegebenenfalls lokale Profilierung der Düne beseitigt werden. Bisher wurden aber keine Schädigungen festgestellt, die eine Minderung der Leistungsfähigkeit der Dünen zur Folge haben. Aus diesem Grund werden die durch den Verzicht auf die Dünenabzäunung frei werdenden finanziellen und personellen Ressourcen auch



künftig genutzt werden, um bestehende Defizite bei der Unterhaltung der Gewässer 1. Ordnung, der wasserwirtschaftlichen Anlagen und der Hochwasser- und Küstenschutzanlagen zu kompensieren.

Eine Wiederaufnahme der Dünenabzäunungen käme nur dort in Betracht, wo infolge des Verzichts erforderlich werdende Schadensbeseitigungen mehr Aufwand hervorrufen, als sich Einsparpotenzial ergibt.“

Lückenschluss Radwegebau

Am 22.06.2016 waren Herr Bremer, Straßenbauamt Schwerin (Dezernat Straßenbau) und ich beim Bauausschuss des Kreistages vorstellig. Es ging darum, mit Argumenten darzustellen, dass das Vorhaben Lückenschluss Radwegebau Wangern in die Prioritätenliste des Landkreises aufgenommen wird. Am Folgetag teilte mir der Bauausschussvorsitzende Frank Meier mit, dass der Lückenschluss im Radwegebau Wangern auf Platz 1 der Liste gekommen ist. Das hat zur Folge, dass für den Radweg im Herbst Baubeginn sein wird.



Zwischenstand zu „Ferienwohnungen in Wohngebieten“

Der Bundestagsabgeordnete Frank Junge gab in der Funktion als Mitglied im Bundestagsausschuss für Tourismus der Gemeinde einen Zwischenbericht über die Zulässigkeit von Ferienwohnungen in Wohngebieten.

Zurzeit wird ein Referentenentwurf zwischen den beteiligten Ministerien abgestimmt, der die Rechtslage klären soll. Erst danach wird er dem Bundestag zugeleitet. Demnach wird es eine klarstellende Definition des Begriffes „Ferienwohnungen“ geben. Gleichzeitig soll geregelt werden, mit welcher Nutzungsform „Ferienwohnungen“ gleichgestellt werden können. Das können z. B. Beherbergungsgewerbe oder/und Gewerbebetriebe sein.

Der Fortbestand für bestehende Ferienwohnungen würde dann davon abhängen, inwieweit in dem Baugebiet bisher Beherbergungsgewerbe oder/und Gewerbebetriebe zulässig sind. Ist dies bisher nicht der Fall, wird es der Gemeinde aber zukünftig möglich sein, den Bebauungsplan leichter anzupassen, falls dies gewünscht ist.

Gemessen am aktuellen Verlauf des Gesetzgebungsverfahrens kann davon ausgegangen werden, dass im Dezember mit einer abschließenden Abstimmung im Bundestag zu rechnen ist.

Landtagswahlen in M-V

Die Vorbereitungen für die Landtagswahlen am 4. September 2016 sind in vollem Gange. Als Wahlleiterin fungiert Anja Kruse und die Stellvertretung hat Dunja Eggert übernommen.

Die öffentliche Bekanntmachung zur Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Wahlbekanntmachung finden Sie auf unserer Internetseite (siehe Seite 3). Anfang August werden die Wahlbenachrichtigungskarten in unserem Amt gedruckt und dann jedem wahlberechtigten Bürger zugestellt. Die Wahlscheinbeantragung kann ab dem 21. Juli 2016 erfolgen (E-Mail, Fax oder persönlich). Wir werden, wie all die anderen Jahre, einen Stimmbezirk in den Räumen der Gemeindeverwaltung einrichten – der Briefwahlbezirk wird gesondert geführt. Insgesamt können 2.147 wahlberechtigte Bürgerinnen und Bürger (Stand 05.07.2016) an der Wahl am 04.09.2016 in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr ihre Stimme für die Abgeordneten des Landtages abgeben. Bitte prägen Sie sich dieses Datum gut ein. Es ist wichtig an der Wahl teilzunehmen, denn nur so können Sie Ihre demokratischen Grundrechte in Anspruch nehmen.

Flüchtlinge auf Poel

In der letzten Sachstandsmitteilung wurde darauf hingewiesen, dass die Wohnungen im Wohnblock in Wangern seitens des Landkreises Nordwestmecklenburg zum 30.06.2016 bzw. endgültig 31.07.2016 gekündigt worden sind. Bis auf eine Familie (vier Personen) sind alle Wohnungen leer gezogen. Der größte Teil der Flüchtlinge kam in den Wohnungen in der Straße der Jugend 7 und 10 unter. Andere Personen haben Wohnraum in Bad Kleinen sowie Wismar gefunden. Somit befinden sich derzeit (Stand 11.07.2016) 20 Flüchtlinge auf der Insel Poel.

Information zu Beschlüssen aus der Gemeindevertretersitzung am 11.07.2016:

Touristische Bewirtschaftung der Strände

Die Gemeindevertretung des Ostseebades Insel Poel hat beschlossen, für die im Zusammenhang mit der Seegrasbergung, Lagerung und Behandlung stehenden Investitionen und Planungsleistungen einen Antrag auf die Gewährung einer Zuwendung zur Förderung wirtschaftsnaher Infrastruktur, Regionalmanagement, Kooperationsnetzwerke, Innovationscluster, Regionalbudget und Experimentierklausel zu stellen.

Zur touristischen Bewirtschaftung der Strände (Reinigung von Seegras, Lagerung & Behandlung) benötigt die Gemeinde Ostseebad Insel Poel entsprechende Technik (Strandreinigungsmaschine, Transportfahrzeug) sowie eine Lagerhalle zur Behandlung des geborgenen Treibseils und eine Pumpstation für Sickerwasser. Der nach diesem Prozess verbleibende Sand wird wieder am Strand ausgebracht.





Grundlage für diesen ordnungsgemäßen und schadlosen Verwertungsprozess ist eine Bundesimmissionsschutzrechtliche Genehmigung (Bundesimmissionsschutzgesetz), die bis zum Ablauf der zurzeit genehmigten Technikumsanlage vorliegen muss. Die Technikumsanlage darf bis Ende März 2017 betrieben werden. Eine erste Kostenschätzung ergibt einen Investitionsbedarf von 415.000 Euro (netto).

Weitere Beschlüsse:

- Die Gemeindevertretung hat einer außerplanmäßigen Auszahlung in Höhe von 21.000 Euro für den Kauf einer Teilfläche in der Gemarkung Oertzenhof beschlossen.
- Der Auftrag für die Fertigung und Lieferung eines Sanitärcontainers für das Gemeinde-Zentrum wurde an die Firma KG Hansa Bau-stahl Hamburg vergeben.
- Die Firma Griechendach GmbH Blowatz erhielt den Auftrag für die Erneuerung des Schuldaches.
- Den Auftrag für die Schulhofsanierung erging an die Firma STB Blum GmbH in Neukloster.

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

Hinweis auf öffentliche Bekanntmachungen im Internet

Auf der Internetseite der Gemeinde Ostseebad Insel Poel unter www.ostseebad-insel-poel.de finden Sie folgende öffentliche Bekanntmachungen zur Landtagswahl am 4. September 2016:

- **Bekanntmachung über das Recht auf Einsichtnahme in die Wählerverzeichnisse und die Erteilung von Wahlscheinen für die Landtagswahl am 4. September 2016**
- **Bekanntmachung zur Landtagswahl am 4. September 2016 über Wahlzeit, Wahlbezirk, Wahlraum und Ort und Zeit des Zusammentritts des Briefwahlvorstandes.**

Amtliche Bekanntmachung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

Betr.: Satzung über die Ergänzung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils Niendorf Bekanntmachung der Öffentlichkeitsbeteiligung

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel hat in ihrer Sitzung am 11.07.2016 den Entwurf der Satzung über die Ergänzung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils Niendorf einschließlich Begründung gebilligt und die öffentliche Auslegung gemäß § 34 Abs. 6 i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB beschlossen.

Der Geltungsbereich der Ergänzungssatzung in Niendorf mit einer Flächengröße von etwa 0,2 ha befindet sich im westlichen Bereich der Ortslage Niendorf. Die Lage des Geltungsbereiches kann dem beigefügten Übersichtsplan entnommen werden.

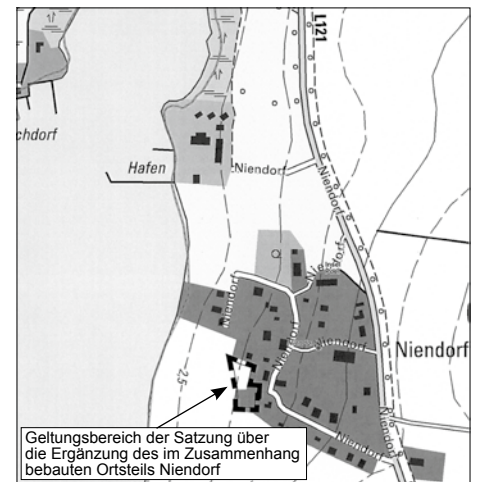
Mit der Ergänzungssatzung beabsichtigt die Gemeinde die Arrondierung des westlichen Ortsrandes durch die Einbeziehung von Flächen, die aktuell dem Außenbereich zugeordnet werden. Mit der Satzung soll somit Baurecht gemäß der Bestimmungen des § 34 BauGB für zwei Wohngebäude geschaffen werden.

Der Entwurf der Satzung über die Ergänzung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils Niendorf und der Entwurf der Begründung dazu liegen in der Zeit **vom 10.08.2016 bis zum 12.09.2016** während der Dienststunden in der Gemeindeverwaltung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel, Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Kirchkorf, öffentlich zu jedermanns Einsicht während der

Dienstzeiten aus. Während der Auslegungszeit können von jedermann Stellungnahmen zum Entwurf schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben. Ostseebad Insel Poel, den 01.08.2016

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

Übersichtsplan: Geltungsbereich



NACHRUF



Wir trauern um eine Kommunalpolitikerin, die sich um unsere Gemeinde und unsere Bürgerinnen und Bürger besonders verdient gemacht hat.

Die Nachricht von dem plötzlichen und unerwarteten Tod von Frau

Rosemarie Rothamel

hat uns tief bestürzt.

Frau Rothamel hat viele Jahre sehr aktiv im Vorstand des Vereins „Poeler Leben“ e. V. mitgewirkt und in ihrer Funktion als Kassenwart hatte sie einen maßgeblichen Anteil am erfolgreichen Aufbau des Mehrgenerationenhauses.

Frau Rosemarie Rothamel war in der Zeit von 2009 bis 2014 als sachkundige Einwohnerin Mitglied im Finanzausschuss und seit 2014 Mitglied im Sozial-, Kultur-, Sport-, Jugend-, Senioren- und Schulausschuss der Gemeinde Ostseebad Insel Poel. Hier hat sie sich mit großem Engagement, viel Sachverstand und einer ihr eigenen Besonnenheit für das Wohl der Bürger eingesetzt.

Wir werden sie vermissen und ihr Andenken stets in Ehren halten. Unsere Gedanken und unser Mitgefühl sind bei ihren Angehörigen.

*Gabriele Richter
Bürgermeisterin*

*Bodo Köpnick
Gemeindevertretervorsteher*

Ditmar Brünn ist neue stellvertretende Schiedsperson

Meinungsverschiedenheiten zu klären, Streit zu schlichten und die Beteiligten zu einem Kompromiss zu führen, ist Aufgabe der Schiedspersonen der Gemeinde Ostseebad Insel Poel.

Mitte Dezember 2014 hatte die Gemeindevertretung Fritz Hildebrandt erneut zum Vorsitzenden der Schiedsstelle gewählt.

Seit dem 21.01.2015 fungierte Frau Marga Schießer als stellvertretende Schiedsperson. Aus gesundheitlichen Gründen musste sie leider von dieser Funktion zurücktreten. Ich wünsche Frau Schießer baldige Genesung und für die Zukunft alles erdenklich Gute, Schaffenskraft und Glück.



Ditmar Brünn

Ihr Nachfolger als stellvertretende Schiedsperson in der Gemeinde Ostseebad Insel Poel ist Ditmar Brünn. Er wurde von unseren Gemeindevertretern auf der Sitzung am 6. Juni 2016 für fünf Jahre gewählt. Der Direktor des Amtsgerichtes Wismar hat die Wahl zur Stellvertretenden Schiedsperson bestätigt und ihn in das Amt berufen. Ditmar Brünn lebt seit ca. zwei Jahren auf der Insel Poel und befindet sich im wohl verdienten Ruhestand.

Der Grundgedanke der Schiedsleute-Tätigkeit „Schlichten statt Richten“ sei ihm sehr sympathisch gewesen und er verbinde mit seiner künftigen Tätigkeit die Hoffnung, bei Streitigkeiten ein gutes Miteinander zu erzielen und „kleine Türen zu öffnen.“

Die Bürgermeisterin Gabriele Richter und der Gemeindevertretervorsteher Bodo Köpnick wünschen ihm eine gute Hand bei der Arbeit, bei der es bekanntlich vor allem auf „gesunden Menschenverstand und Fingerspitzengefühl“ ankomme, um streitende Parteien wieder zusammenzuführen.

Abholtermin der Wertstofftonne

MITTWOCH
10. August 2016

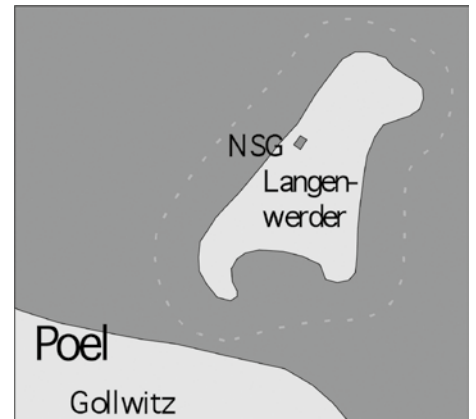
DIENSTAG
23. August 2016



Insel Langenwerder – ältestes Küstenvogelschutzgebiet in M-V

Der Verein Langenwerder zum Schutz der Wat- und Wasservogel e.V. begeht im nächsten Jahr sein 20-jähriges Jubiläum. Sie wollen diesen Ehrentag in Rahmen einer Fachtagung vom 17. bis 19. März 2017 feiern. Neben den Naturschutzaufgaben sind die ornithologische Beobachtung und Dokumentation, der Schutz des Vogelbrutauflommens, das Küstenvogelmonitoring und die Beringung von Vögeln die wesentlichen Aufgaben. Aber auch handwerklich ist an der kleinen Vogelwärterstation immer etwas zu tun.

Viele der Vereinsmitglieder sind aktiv in die Arbeiten eingebunden, denn Naturschutz war und ist niemals ein Selbstläufer. Nur mit dem großen Engagement der ehrenamtlich tätigen Mitglieder können die Aufgaben, die 1997 von der Universität Rostock übernommen worden sind, erfolgreich weitergeführt werden. Aber auch im gesellschaftlichen Leben der Gemeinde Ostseebad Insel Poel ist der Verein aktiv. Mit regelmäßigen vogelkundlichen Führungen werden den einheimischen Bürgern und den Poeler Gästen der Natur- und Vogelschutz näher gebracht. Dies wird insbesondere für die naturwissenschaftliche Kinder- und Jugendarbeit als bedeutsam angesehen. Der Verein hat gegenwärtig 130 Mitglieder und finanziert sich ausschließlich durch Mitgliedsbeiträge und Spenden. Die finan-



ziellen Mittel des Vereins dienen ausschließlich der fachlichen Betreuung der Naturschutzgebiete Langenwerder, Walfisch sowie Kieler Ort (südlicher Teil des NSG Wustrow). G.R.

Spendenaufwurf:

Wer die Arbeit des Vereins als auch die Jubiläumsfeier finanziell unterstützen möchte, kann dies in Form einer Spende vornehmen.

- Verein Langenwerder zum Schutz der Wat- und Wasservogel e.V.
- IBAN: DE1713050000440003105
- Ostseesparkasse (BIC: NOLADE21ROS)



Das Beringen von Vögeln und die Vogelbeobachtungen gehören zu den Tätigkeiten des Vereins.



Information des Fundbüros der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

In der Gemeinde Ostseebad Insel Poel wurden diverse Gegenstände im Fundbüro abgegeben. Hierbei handelt es sich um ein Fernglas, einen Sicherheitsschlüssel, ein Schlüsselbund mit mehreren Sicherheitsschlüsseln, ein Fahrradschlüssel sowie eine Halskette. Sollten Sie einer der rechtmäßigen Besitzer sein, so können Sie gegen einen Nachweis den entsprechenden Fundgegenstand in der Meldestelle abholen. Bei weiteren Fragen steht Ihnen Frau Haack gerne zur Verfügung.

■ Telefon 038425/428121

Antrag auf freiwillige Leistungen für 2017

In Vorbereitung der Haushaltsplanung für das Jahr 2017 möchten wir die Poeler Vereine und andere Organisationen darauf hinweisen, dass Anträge auf freiwillige Leistungen für 2017 bis zum **15.09.2016** bei der Gemeinde Ostseebad Insel Poel, Gemeindezentrum 13 in 23999 Insel Poel, OT Kirchdorf vorliegen müssen, damit diese in der Haushaltsdiskussion berücksichtigt werden können. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass alle später eingehenden Einträge keine Berücksichtigung finden werden.

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

Rasenmäher werktags zwischen 7 und 20 Uhr erlaubt!

Saisonbedingt häufen sich Beschwerden über Lärm in Wohngebieten – insbesondere verursacht durch Gartengeräte. Die Auffassung, dass zwischen 13.00 und 15.00 Uhr eine Mittagsruhe einzuhalten ist, gilt jedoch nur für einige Maschinen. Nachstehende Checkliste stellt die Ruhezeiten für die einzelnen Geräte und Maschinen dar.

Checkliste: Ruhezeiten für in Wohngebieten genutzte Geräte					
Maschinen und Geräte	werktags* 20.00 – 07.00 Uhr	werktags* 07.00 – 09.00 Uhr	werktags* 13.00 – 15.00 Uhr	werktags* 17.00 – 07.00 Uhr	sonn- und feiertags ganztäglich
Baustellenkreissägemaschine					
Beton- und Mörtelmischer					
Bohrgerät					
Fahrzeugkühlaggregat					
Förder- und Spritzmaschine für Beton oder Mörtel					
Förderband					
Freischneider					
Fugenschneider					
Grabenfräse					
Grader (< 500 kw)					
Gras- oder Rasentrimmer/ Graskantenschneider (mit Verbrennungsmotor)					
Rasentrimmer/Rasenkantenschneider (ohne Verbrennungsmotor)					
Heckenschere					
Hochdruckwasserstrahlmaschine					
Hydraulikhammer					
Kehrmaschine					
Kombiniertes Hochdruckspül- und Saugfahrzeug					
Kompressor (<350 kw)					
Kraftstromerzeuger					
Laubbläser					
Laubsammler					
Mobilkran					
Motorhacke (< 3 kw)					
Mulden-Kfz. (< 500 kw)					
Müllsammelfahrzeug					
Planierdrape (< 500 kw)					
Rasenmäher					
rollbarer Müllbehälter					
Saugfahrzeug					
Schneefräse (selbst fahrend, ausge- nommen Anbaugeräte)					
Schredder/Zerkleinerer					
tragbare Motorkettensäge					
Transportbetonmischer					
Turmdrehkran					
Verdichtungsmaschine in der Bauart von: – Vibrationswalzen und nicht vibrierende Walzen, Rüttel- platten und Vibrationsstampfer – Explosionsstampfer					
Vertikutierer					
Wasserpumpe (nicht für Unterwasserbetrieb)					

* Hinweis: Unter „werktags“ sind die Tage Montag bis Samstag zu verstehen (außer an Feiertagen!)

ANZEIGE

Es war schön, dass wir dich in unserer Mitte hatten.

Danke für die Beileidsbekundungen in Wort, Schrift und Geldzuwendungen, die wir empfangen durften beim Abschied von meinem lieben Ehemann, lieben Vater und besten Opa

Hans-Peter Lange



Danke allen lieben Verwandten, Nachbarn, Kolleginnen und Kollegen, guten Freunden und Bekannten, der Arztpraxis Aepinus-Weyer, SR Dörfel sowie der Blumen & Pflanzen GmbH Wismar, dem Trauerredner Herrn Baale für die tröstenden Worte und dem Bestattungsunternehmen Dieter Hansen.

Für die letzte Fahrt zur Seebestattung vielen Dank an R. Schmidt.

Ingrid Lange und Kinder

UNSER GARTENTIPP

Monat August

Es kann geerntet und gesät werden



Aber nicht nur die Ernte steht an, mit der Aussaat von Feldsalat im August ist er im Oktober erntereif und ein köstlicher Vitaminträger. Bei Aussaat im September überwintern die Blattrosetten, die Temperaturen bis -15 °C vertragen. Auch Tee ist ein Gesundheitsträger. Minze schneidet man bei Beginn der Blütenbildung zum Trocknen und auch für Brombeerblätter ist jetzt die richtige Sammelzeit. Herbstrüben, Winterrettich und Radieschen, Pflücksalat und Chinakohl können noch einmal ausgesät werden. Auch die Aussaat von Petersilie verspricht gutes Keimen und ab Herbst frisches Grün. Im Frühbeet oder unter Vlies kann sie sogar den Winter überstehen.

Stachelbeeren und Schwarze Johannesbeeren während oder nach der Ernte zurückschneiden bis auf einen bodennahen Trieb. Den Kompost, das Gold des Gärtners, umsetzen bzw. fertigen Kompost sieben.

Tomaten brauchen jetzt besondere Aufmerksamkeit hinsichtlich Feuchtigkeit und Nährstoffen. Auf den aktiven Kohlweißling achten, der seine Eier auf Kohlpflanzen ablegt. Geschlüpfte Raupe absammeln, ein Kulturschutznetz schützt. Gegen Krautfäule bei Kartoffeln und Tomaten mit biologischen kupferhaltigen Mitteln bei feuchtem Wetter vorbeugend spritzen.

Bis Anfang September ist die Saat von Grünung auf abgeernteten Beeten für eine Bodenverbesserung empfehlenswert.

Ihre Kleingartenfachberatung

ANZEIGE

Wir feiern 20 JAHRE

DER INSEL FRISEUR
Meisterbetrieb Heitzig

WIR

am 26. August 2016 von 9 bis 18 Uhr

Unser Team freut sich, den Tag mit Ihnen/Euch in geselliger Runde zu verbringen.

LADEN

Wismarsche Straße 10
23999 Kirchdorf/Poel

Herzlich willkommen allen Freunden, Kunden und Besuchern aus nah & fern

EIN

Kuchenbarsar • Tombola • Kinderschminken
kleine Snacks & Getränke
nachmittags Live-Musik
mit den Boogie Beat Busters

Der Erlös des Kuchenbarsars und der Tombola wird dem Kindergarten „Poeler Kückennest“ gespendet. Wir freuen uns über jeden, der noch einen Kuchen dafür backen möchte.

Sprechstunde der Bürgermeisterin jeden Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr in den Räumen der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13

Gemeindevertreter-vorstehergespräch

findet jeden Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr mit Bodo Köpnick statt.



Schiedsstelle

Jeden zweiten Donnerstag im Monat, der nächste Termin ist am 11. August 2016 von 16.00 bis 17.00 Uhr, führen unsere Schiedspersonen Fritz Hildebrandt und Ditmar Brünn in der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf, ihre Sprechstunde durch, **Telefon: 038425 20751**.

Öffnungszeiten Kurverwaltung Insel Poel

Montag – Freitag 9.00 – 17.30 Uhr
Samstag
10.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 16.00 Uhr
Sonntag 10.00 – 12.00 Uhr

Wismarsche Straße 2, 23999 Kirchdorf,
Tel.: 038425 20347, Fax: 038425 4043
www.insel-poel.de



Öffnungszeiten Inselbibliothek



Montag und Dienstag
09.30 – 15.30 Uhr
Donnerstag 09.30 – 17.00 Uhr
Freitag 09.30 – 15.00 Uhr
Inselbibliothek, Wismarsche Straße
(hinter der Feuerwehr), 23999 Kirchdorf
Tel.: 038425 20287
E-Mail: bibo@insel-poel.de
Rückgabe aller Medien in der Kurverwaltung möglich!



Öffnungszeiten Inselmuseum



Dienstag bis Sonntag
10.00 bis 16.00 Uhr
Führungen nach Absprache auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich
Inselmuseum Insel Poel
Möwenweg 4, 23999 Kirchdorf
Tel. 038425 / 20732, www.insel-poel.de

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Insel Poel



Dienstag, 08.00 – 12.00, 13.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag, 08.00 – 12.00, 15.00 – 18.00 Uhr
Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr
Gemeindeverwaltung Insel Poel,
Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Kirchdorf
Tel.: 038425 42810
www.ostseebad-insel-poel.de

Der Veranstaltungskalender der Gemeinde Ostseebad Insel Poel kann unter www.insel-poel.de abgerufen werden.

„Fack Ju Göhte 2“ beim Open-Air-Kino

Am 12. August um 21.00 Uhr wird beim Open-Air-Kino auf dem Schlosswall die Komödie „Fack Ju Göhte 2“ mit Elyas M'Barek gezeigt, in der es um folgenden Inhalt geht:

„Der coole Ex-Kleinganove und frisch gebakene Lehrer Zeki Müller (Elyas M'Barek) ist mit seinen etwas anderen Lehrmethoden mittlerweile sehr beliebt bei seinen Schülern. Aber ihn selbst nervt sein neuer Job jetzt schon, liegen ihm das frühe Aufstehen, das ständige Korrigieren von Klassenarbeiten und nervige Kinder doch so überhaupt nicht. Hinzu kommt, dass Direktorin Gerster (Katja Riemann) noch zusätzlich Druck macht, da sie um jeden Preis das Image ihrer Gesamtschule aufbessern will. Zu diesem Zweck möchte sie dem renommierten Schillergymnasium die thailändische Partnerschule streitig machen. Und so werden Zeki und Kollegin Lisi Schnabelstedt (Karoline Herfurth) auf Klassenfahrt nach Thailand geschickt, wo ihre chaotischen Schützlinge (u. a. Jella Haase und Max von der Groeben) für ordentlich Wirbel sorgen. In all dem Trubel spitzt sich der Konkurrenzkampf mit dem Schillergymnasium immer



weiter zu, dessen Lehrer Hauke Wölki (Volker Bruch) Zekis Karriere mit allen Mitteln ein Ende bereiten möchte...“

Wie bisher sind Groß und Klein herzlich eingeladen, dem Spektakel kostenlos beizuwohnen. Für das leibliche Wohl werden Bratwurst, Popcorn und Getränke angeboten. Mitzubringen sind lediglich Sitzgelegenheiten.

Bei Regen findet die Vorführung im Saal des Inselmuseums statt.

Maik Triebess, Kurverwaltung Insel Poel

Ausstellung „Strandzauber“ im Café Frieda

Malerei in Öl und Aquarell von Uwe Gloede

Der Poeler Maler Uwe Glöde, Jahrgang 1937, präsentiert Strandmotive Mecklenburgs. Seine Ölbilder zeigen die Küsten Poels, Boltenhagens und Ahrenshoops in expressiver Malweise. In der Aquarellmalerei ist er fasziniert von der Transparenz, gepaart mit der Fließtechnik exzellenter Farben.

Uwe Gloede besuchte von 1987 bis 1990 die Spezialschule der Malerei und Grafik an der Bezirkskulturakademie in Rostock. Seit 1990 arbeitet er als freischaffender Maler und Zeichner. Seit 1990 ist er tätig als Leiter bildnerischen Amateurschaffens im Bezirkskabinett für Kulturarbeit in Schwerin. Er war Expo-2000-Teilnehmer und nahm an diversen weiteren Ausstellungen teil. Neben der Landschaftsmalerei arbeitet er an den Themen Psychischer Realis-



mus, Kritischer Realismus und als Buchillustrator. 1999 wurde ihm die Fritz-Reuter-Medaille verliehen.

Die Ausstellung ist bis zum 18. September 2016 zu sehen und täglich von 12 bis 18 Uhr geöffnet.

www.cafe-frieda.de

Einladung zum Mitsingen der Poeler Inselhymne

Aus Anlass des 60. Jahrestages unserer Einschulung möchten wir ehemaligen Poeler Schülerinnen und Schüler alle fünf Strophen unseres Heimatliedes auf dem Kieckelberg singen. Wir laden dazu alle Poelerinnen und Poeler sowie alle anderen Interessenten herzlich ein am 2. September 2016 um 15.00 Uhr auf dem Kieckelberg (ehemalige NVA Kaserne) zum Mitsingen, Mitsummen oder einfach auch nur zum Anhören der Poeler Inselhymne. Der Poeler Inselchor wird uns gesangskräftig, natürlich in



Heimatrachten, unterstützen. Die erste Strophe lautet:

*Ich stehe auf dem Kieckelberg
und blicke von der Höh –
die Felder wogen ährenscher
und drüben blaut die See –
O wunderschönes Inselland
Du liebe Heimat mein!
Nur hier auf Poel am Ostseestrand
kann ich zu Hause sein.*

Zum Mitsingen übergeben wir allen Interessenten den Text des 1958 durch unsere Musiklehrerin Käte Meyer (1902-1980) geschriebenen Heimatliedes.

Wir freuen uns auf viele Mitsängerinnen und Mitsänger. Außerdem wird der Inselchor auch noch weitere Heimatlieder vortragen.

*Hubertus G. Doberschütz
Kaltenhof auf Poel (Tel. 038425 21284)*

Der 7. Poeler Abendlauf wird wieder ein Höhepunkt auf Poel

Termin: 13. August 2016 · Online-Anmeldung bis zum 7. August 2016 unter www.poeler-abendlauf.com

Bereits zum 7. Mal treffen sich alle Lauffreunde auf der Insel Poel, um in den Abendstunden Wettkampfpunkte für den VR-LaufCup MV und den „Insel-Apotheken-Laufcup“ zu sammeln. René Lange, der neue Erste Vorsitzende des Poeler Sportvereins weiß, dass er alle Kräfte des Vereins, der Gemeinde und der Freiwilligen Feuerwehr dafür vereinen muss. Wieder wird unser Hauptsponsor, die Egger Holzwerkstoffe Wismar, mit einer großen Mannschaft am Start sein. Auch dieses Jahr werden die gelaufenen Kilometer der Mannschaft mit 5 Euro honoriert, die dann einem gemeinnützigen Zweck gespendet werden.

Bereits um 17.20 Uhr wird der Bambinilauf gestartet. Auf der 400-Meter-Strecke sollen die Jüngsten an das Laufen herangeführt werden. Also, keine Scheu, wer da von den Insulanern, oder den Gästen mitlaufen will!

10 Minuten später erfolgt das Startkommando für den Schnupperlauf über 1,6 km. Dieser führt auf einer Rundstrecke mitten durch den Ort Kirchdorf und endet auf dem Sportplatz.

Pünktlich um 18.00 Uhr erfolgt der Start des Hauptlaufs unter dem Startbanner der Volks- und Raiffeisenbank, die den Abendlauf unterstützt. Der Start erfolgt in der Strandstraße. Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, bitten wir um das Verständnis der Anwohner und Gäste, dass alle Zufahrtsstraßen von und zum Schwarzen Busch abgesperrt werden. Erfreulich wäre es, wenn viele Poeler die Straßen säumen würden. Das erhöht die Attraktivität dieses Laufes. Hierfür bietet sich auch der Kreisverkehr in Gollwitz an, den die Läufer in der Zeit von 18.15 bis ca. 18.40 Uhr passieren werden. In diesem Zeitraum ist die Ortsdurchfahrt in Gollwitz nur stark eingeschränkt möglich.

Neu ist, dass sich die Teilnehmer der 5-km-Strecke gemeinsam mit Nordic Walkern in Richtung Schwarzen Busch in Bewegung setzen. Dieser Start ist 18.07 Uhr. Die Läufer trennen sich allerdings an der Wendeschleife am Schwarzen Busch. Wer über 5 km läuft, begibt sich in die linke Uferpromenade und läuft um die gesamte Bungalowsiedlung zurück zum Sportplatz. Die



Siegerehrung beim 6. Poeler Abendlauf 2015



10-km-Läufer biegen nach rechts ab. Dabei genießen sie, trotz Anstrengung, die wunderschöne Landschaft, denn sie laufen im Schatten der Bäume und können linksseits die Ostsee mit allen ihren Naturwundern und Schiffen bewundern. In Gollwitz ist der Getränkestützpunkt, an dem man sich erfrischen kann. Danach wird die Schäferdrift quer durch die Poeler Auen genutzt, um zurück nach Kirchdorf zu laufen. Jeder Sportler erhält eine Urkunde mit Platzierung und Streckenzeit. Alle Sieger werden mit Pokalen geehrt. Die drei Erstplatzierten erhalten Ehrenpreise, u. a. gespendet von ansässigen Unternehmen. Die „Seekiste“ Timmendorf und der „SKY-Markt“ spenden Ehrenpreise. Die Gesamtsieger des Hauptlaufes gewinnen jeweils ein Candlelight-Dinner im bekannten Wismarer Fischrestaurant „Zägenkrog“. Neu ist, dass wir den „Insel-Apotheken-Laufcup“ ausgeschrieben haben. Wer an mindestens zwei der drei Wertungsläufe, dem „Inselllauf der AOK“, dem „Poeler Abendlauf“ und dem „Cap Arcona Gedenklauf“ erfolgreich teilgenommen hat und dort am besten platziert war, erhält am 11.09.2016 diesen Cup überreicht.

Für unsere kleinen Gäste hat der Poeler Sportverein wieder eine Hüpfburg organisiert. Und ein Kuchenbasar wird die Veranstaltung abrunden. Der „Lila-Bäcker“ stellt Backwaren zur Verfügung und sorgt somit für kulinarische Unterstützung.

Das Meldebüro öffnet wieder um 15.00 Uhr, Nachmeldungen sind bis 16.30 Uhr möglich. Dafür ist allerdings ein finanzieller Obolus zu zahlen. Die vorzeitige Anmeldung bis zum 7. August 2016 ist nicht nur günstiger, sondern garantiert auch eine personalisierte Startnummer mit dem eigenen Namen. Die Anmeldung erfolgt in zwei Zelten, direkt auf dem Sportplatz. Unsere Läufe sind mittlerweile weit über die Landesgrenzen hinweg bekannt, sodass wir erneut mit über 500 Teilnehmern rechnen. Besonders schön wäre es, wenn noch mehr Poeler „Flagge zeigen“ und sich am Abendlauf beteiligen.

Umkleidemöglichkeiten sind im Sportlerheim und für die Damen in der Sporthalle vorhanden. Informationen und Online-Anmeldung unter www.poeler-abendlauf.com.

Wilfried Beyer

22. Wismarbucht-Schwimmen

am Sonntag, 28. August 2016

3.500 m von der Insel Poel nach Hohen Wieschendorf

Weitere Infos und Ausschreibung unter www.wismar.dlrg.de



22. WISMARBUCHT-SCHWIMMEN

28. August 2016



.....INFO · INFO · INFO · INFO.....

Holzabgabe nach Baumschnittarbeiten

An dieser Stelle möchten wir darüber informieren, dass im Küstenwald zwischen Gollwitz und Schwarzer Busch durch die Forst Baumschnittarbeiten, auch im Zusammenhang mit den Sturmschäden, durchgeführt wurden. Dieses Holz können Privatpersonen erwerben. Bitte wenden Sie sich an das zuständige Forstamt Bad Doberan. Direkter Ansprechpartner ist der Revierförster von Neuburg, Herr Winfried Kauert, Mobil: 0173 3011968, E-Mail: winfried.kauert@lfoa-mv.de. Dort erfahren Sie auch die Preise für das Brennholz. Eine unerlaubte Entnahme von Brennholz ist Diebstahl und wird entsprechend geahndet. Um die Gefahr von schweren Unfällen zu vermindern, werden seit 2008 nur noch Brenn-

holz-Selbsterwerber mit einem entsprechenden Qualifizierungsnachweis für den Umgang mit der Motorsäge in den Wäldern der Landesforst eingewiesen.

Um den hohen Sicherheitsstandard zu ermöglichen, bieten die Forstämter des Landes Mecklenburg-Vorpommern Motorsägen-Grundlehrgänge an. Voraussetzungen für die Lehrgangsteilnahme sind ein Mindestalter von 18 Jahren und eine vollständige Schutzausrüstung samt eigener Motorsäge. Bitte informieren Sie sich bei Herrn Kauert oder dem Forstamt Bad Doberan.

Auch über die Freiwillige Feuerwehr Kirchdorf könnte eine Teilnahme an solchen Lehrgängen organisiert werden. *Monika Seitz*



Elektro-Plath siegte mit den Montagskickern beim 1. Sponsorencup

Immer wieder lassen sich die Verantwortlichen des Poeler Sportvereins etwas Neues einfallen. Diesmal hatte der Abteilungsleiter Ronny Gelhaar die Idee, unsere Sponsoren zu animieren, eine Freizeitfußballmannschaft zusammenzustellen. Sieben Betriebsleiter nahmen diesen Gedanken auf und schickten ihre Mannschaften auf den Platz. Dietmar und Sabine Brauer waren persönlich anwesend, um ihre zwei Mannschaf-

ten zu unterstützen – natürlich auch, um ihren „Sprössling“ Berthold zu bewundern, der als einer der Jüngsten im Tor der NPZ-Malchow stand. Der Senjorchef Herrmann Plath motivierte vom Spielrand aus die Mannschaft seines Sohnes, der jetzt die Firma ELEKTRO-PLATH führt und selbst mitspielte. Er hatte auch alle Hände voll zu tun, um seinen Enkel nebenbei zu unterhalten. Birger Plath hatte anfänglich seine

Mannschaft noch nicht vollzählig und verstärkte sich mit Fußballern der Montagskicker des Vereins. Das war sicherlich der Schlüssel zum Erfolg, denn er entschied das Turnier für seine Mannschaft. E.ON edis, die mit einer spielerisch sehr starken Mannschaft angereist waren, musste sich zum Schluss noch mit dem dritten Platz zufrieden geben. Die Mannschaft von Gabi und Kalle Muchow, die für HAPPYTEXX antraten erkämpften sich im wahrsten Sinne des Wortes den zweiten Platz.

Ganz stark trat das Team der Gaststätte „ZUR INSEL“ auf. Nicht nur, dass sie einheitliche Shirts, mit ihrem Logo an hatten, sondern, sie brachten die notwendige Stimmung und die meisten Fans mit. Nach einer leichten Verletzung von Thomas Post, erklärte sich sein Sohn Yannik spontan bereit, seinen Vater im Tor zu vertreten. MALERMEISTER HANS-JÜRGEN PAGELS, der längste Sponsor des Vereins, ließ es sich nicht nehmen, seine Männer anzufeuern, obwohl er an diesem Samstag Geburtstag hatte. „Dann müssen meine Gäste halt warten“, meinte er, „wenn meine Jungs hier spielen, will ich dabei sein. Schließlich bin ich mit dem Verein durch dick und dünn gegangen“, waren seine Worte. Alles in allem hat es allen Anwesenden viel Spaß bereitet, denn so konnten sie sich alle mal wieder so richtig austoben – vor allem solche Sportler, die keinem Verein angehören, aber gern Fußball spielen. Das gemeinsame Echo war: „Wir kommen nächstes Jahr wieder“.

Wilfried Beyer



Inselcup zugunsten der DKMS

„Auch wenn kurzfristig drei Mannschaften absagen mussten, bot das Turnier eine wichtige Plattform für die Wichtigkeit im Kampf gegen Blutkrebs“, so Veranstalter Hagen Schattner. Die Gäste vom SV Warnemünde konnten sich knapp vor der ersten Mannschaft des Poeler SV durchsetzen und gewannen das Benefizturnier. Auf dem Bronzerang landete das Team vom Mecklenburger SV. Das Poeler Mixteam überraschte mit dem vierten Rang vor der zweiten Mannschaft vom

Poeler SV. „Alle Einnahmen gehen direkt an die DKMS, zudem haben sich eine Vielzahl an potenziellen Spendern am Infostand der DKMS registriert“, so Schattner. Ganz besonders bedanken möchten sich die Insulaner bei den anwesenden Schiedsrichtern, die ebenfalls für den guten Zweck vor Ort waren.

Das nächste Highlight auf der Insel wird der „Peuler Deerns Cup“ am 6. August sein mit Frauenmannschaften aus ganz Norddeutschland.

Hannes Gilles



Christoph Lanske – Poeler „Winner of the Month“

An den vergangenen drei Wochenenden sammelten Reiter von der Insel Poel weiter fleißig Schleifen. 22-mal ging allein der 27-jährige Christoph Lanske auf die Ehrenrunden, der im Reitstall von André Plath als Bereiter arbeitet. Zehnmal allein vom 1. bis 3. Juli in Dersekow, seiner eigentlichen Heimatregion. Elfmal war Lilli Plath in den Springprüfungen weit vorn zu finden. Ihr Vater dagegen pausierte, weil sein bestes Pferd AFP's Cosmic Blue nach Auslandseinsätzen, über die wir in der letzten Ausgabe berichteten, eine Erholungspause bekam und sein Zweitpferd AFP's Chantal inzwischen den Besitzer gewechselt hat.

Bedauerlich war, dass André Plath seinen Landesmeistertitel aus dem Vorjahr in Redefin aus den genannten Gründen nicht verteidigen konnte. Für Tochter Lilli, die wenige Tage vor der Meisterschaft (7.-10.7.) ihren 14. Geburtstag feierte, fielen die Ergebnisse durchwachsen aus. In der 1. Wertungsprüfung (Altersklasse Junioren bis 18 Jahre) war sie die überragende Reiterin. Mit Catoki's del Sol gewann sie das Stilspringen mit der selten vergebenen Wertnote von 9,0. „Der Ritt war lehrbuchreif“, so der Kommentare der Richter. Mit der Schimmelstute Luna gab es Wertnote 8,8 und den 3. Platz. Mit ihrem dritten Pferd Alcira musste sie nur Sofia Schmid an sich vorbeiziehen lassen, erhielt Stilnote 7,7 und wurde Fünfte. Der Landesmeistertitel schien zum Greifen nah.

Waren es Nerven oder einfach Pech – am zweiten Wertungstag gab es mit ihren führenden Pferden Catoki's del Sol und Luna unerklärliche Fehler. Auf Alcira hielt die Vize-Landesmeisterin dieser Altersklasse von 2015 mit einem fehlerfreien Ritt aber noch Tuchfühlung zur Spitze. Die führende Sofia Schmid (Passin) hatte im Finale einen rabenschwarzen Tag und rutschte mit vielen Fehlern nach hinten durch. Ganz anders Juliana Jakubiec (Polzow), die nicht mit dem späteren Titel gerechnet hatte und zwei Pferde in dem M-Springen relativ unbekümmert fehlerfrei über den Kurs steuerte. Lilli Plath bekam im Finale mit Alcira einen Flüchtigkeitsfehler, konnte sich aber noch auf den Bronzeplatz retten. Vor ihr strahlte Lisa Hünemörder vom RSV Zierow, weil sie mit Cesare nach dem Stilspringen auf



Mit der neunjährigen Stute Chacco's Girl hat der 27-jährige Poeler Christoph Lanske den Großen Preis von Torgelow gewonnen und blieb in den beiden ersten Wertungsspringen der Landesmeisterschaft fehlerfrei.
Foto: Jutta Wego

Rang 15 eigentlich aussichtslos zurücklag, mit zweifehlerfreien Runden auf dem siebenjährigen Wallach, der die selbe Mutter hat wie André Plath's AFP's Cosmic Blue, aber noch bis auf den Silberplatz vorrückte.

Sehr verheißungsvoll begann auch die Meisterschaft in der S-Klasse der Herren für Christoph Lanske. Mit zwei fehlerfreien Ritten in den beiden ersten Wertungsspringen auf Chacco's Girl, einem Pferd seines Arbeitgebers André Plath, wahrte er seine Chance auf den Titel. Am 1. Tag wurde er Dritter, am 2. Tag Siebter und gehörte damit zu den fünf Reitern die mit zwei Nullrunden strafpunktfrei ins Finale gingen. Hier schien die achtjährige Stute nach den beiden ersten Tagen etwas müde geworden zu sein. 16 Fehler sind völlig ungewöhnlich für das Klassepferd. Damit rutschte Christoph Lanske bis auf den 9. Platz in der Meisterschaft ab. Nachfolger

von André Plath in der Meisterschaft wurde mit Benjamin Wulschner aus Groß Viegeln der Sohn des Nationenpreireiters Holger Wulschner, über dessen Pferd Bangkok Girl PP die Fachwelt staunte.

Erfolgreich waren auch wieder die für den RFSV Insel Poel reitenden Ramona Schilloks und Rene Rückert. Vor allem Ramona Schilloks ist nach ihrem krankheitsbedingten Ausfall im März und April wieder richtig gut in Form. Seit dem letzten Juniwochenende in Torgelow konnte sie sich bis zum 13. Juli in Blowatz 25-mal platzieren. Rene Rückert gelang das 17-mal. Mit insgesamt 75 Platzierungen für die vier genannten Springreiter bei neun nationalen Turniertagen (das S-Turnier vom 15. bis 17. Juli in Blowatz ist noch nicht enthalten) fällt die Erfolgsbilanz wieder ausgesprochen positiv aus.

Franz Wego

Reit- und Fahrturnier in Alt Buckow

Am 25. und 26. Juni 2016 waren wir Poeler Reiter vom Gestüt Neuhof auf dem Reit- und Fahrturnier in Alt Buckow. Am Samstag ritt Kerstin Fiehring mit ihrem Pony Hengst Petit Prince zwei L-Dressuren, welche sie beide mit dem 4. Platz belegte.

Am Sonntag waren wir jüngeren Reiter dann dran. Leoni Schulz wurde Fünfte in einem Reiterwettbewerb und Pia Rüsck Zweite in einer E-Dressur sowie Erster im Dressurreiterwettbewerb. Am Nachmittag fuhr Nadine Voß eine Dressur-Fahrprüfung samt Hindernisfahren der Klasse A Zweispänner mit zwei Ponys von Rüdiger Schulz. Bei beiden Prüfungen landete sie auf dem 4. Platz.

Es waren zwei anstrengende, aber trotzdem erfolgreiche Tage in Alt Buckow sowie eine gelungene Veranstaltung.
Pia Rüsck



Kükennest-Kinder bedanken sich

„DANKE, Frau Treu von der Timmendorfer Seekiste“, sagen die Kinder vom Poeler Kükennest für das neue Spielzeug. Mit den vielen großen und kleinen Schaufeln, Eimern und Förmchen macht das Buddeln auf dem Spielplatz unserer Kita wieder richtig Spaß. Auch die neuen Bälle sind ganz toll. Und wer keine Lust zum Toben hat, kann mit den Buntstiften malen.
Nochmals vielen Dank!

Die Kinder und Mitarbeiter der Kita Poeler Kükennest / K. K.



Alte Poeler Familien vorgestellt: HALAND

Das heute auf Poel erloschene Geschlecht Haland geht zurück auf einen Christian Haland. Dieser kam einst von auswärts und heiratete 1751 die Timmendorfer Schulzentochter Anna Maria Bernitt. Diese brachte als älteste Tochter (Schulze Bernitt hinterließ keine männlichen Erben) den Hof und das Schulzenamt in die Ehe ein. Mehrfache verwandtschaftliche Beziehungen bestanden später u. a. zu den Poeler Familien Steinhagen, Beyer und auch zu den Calsows. Über die Herkunft und die Bedeutung des Namens Haland, der sich in alten Unterlagen auch Halank oder Halanck schrieb, ließ sich aufgrund der spärlichen Quellenlage bisher absolut nichts herausfinden. Denkbar ist zum einen eine schwedische Herkunft, denn der Name Håland ist in Schweden nicht allzu selten. Zum anderen, und wohl wahrscheinlicher ist aber eine Herkunft der Familie aus dem Raum des heutigen Landkreises Löbau-Zittau im äußersten Osten Sachsens, denn der Name Halank, d. h. die alte Schreibweise des Namens ist in dieser Gegend noch heute relativ häufig vertreten. Inzwischen ist der Familienname Haland in Deutschland sehr selten geworden. Der letzte mir bekannte männliche Namensträger ist auch gleichzeitig der letzte aus dem Poeler Geschlecht Haland. Nach dem Niekammerschen Güteradressbuch von 1928 hatte der „Halandhof“ eine Größe



Anna Sophia Calsow, geb. Haland

von 72 ha; dazu gehörten 10 Pferde, 40 Rinder, 8 Schafe und 25 Schweine. Laut Angaben aus der Familie wurde das Gutshaus bereits um 1700 erbaut – dann kann es allerdings nicht

von den Halands erbaut worden sein (vielleicht noch von den Bernitts?). Der Hof und das Gutshaus wurden 1850 umgestaltet und als moderne 3-Seiten-Hofanlage errichtet. Der „Halandhof“ wurde nach dem Zweiten Weltkrieg nicht enteignet und blieb noch bis 1953 im Besitz der Familie. Dann verließen die Halands aufgrund der politischen Verhältnisse den Timmendorfer Hof und begannen im Westen Deutschlands neu. Nach 1990 erhielt die Familie ihren Besitz zurück. Nach Verkauf und Neubebauung erinnert in Timmendorf heute nichts mehr an die alte Hofanlage. Erhalten hat sich aber bis heute das Erbbegräbnis der Familie auf dem alten Kirchdorfer Friedhof.

Auf dem Foto sehen wir Anna Sophia Haland. Sie wurde 1833 in Timmendorf als Tochter des Hausmanns David Haland und dessen Frau Anna Maria, geb. Fehrmann, geboren. Sie heiratete 1850 den verwitweten Timmendorfer Ökonom und Erbpächter Carl Calsow. Dieser war zuvor schon mit Anna Sophias älterer Schwester verheiratet, diese starb jedoch schon im Alter von 26 Jahren nach nur dreijähriger Ehe. Anna Sophia schenkte ihrem Mann vier Kinder. Sohn Carl wurde später Bürgermeister von Grabow, sein Bruder Georg Oberbürgermeister von Göttingen.

Dirk Schäfer

Wir haben ordentlich gerockt!

Benefizkonzert zugunsten der Poeler Schule war ein großer Erfolg.

Am 16. Juli 2016 fand unser erstes Benefizkonzert zugunsten der Poeler Schule statt. Die Veranstaltung war ein großer Erfolg und wir vom Schulförderverein der Insel Poel möchten uns für die großartige Unterstützung und Mitwirkung bedanken bei:

- den wunderbaren Bands „Midnight Smile“, „Fischradio deluxe“ und „Ing. & Hospital“ für die musikalische Darbietung
 - DJ K-OHM für den technisch reibungslosen Ablauf
 - dem Poeler Faschingsclub „Fischköpp“ für die humorvolle Gestaltung des Abends
 - dem besten Moderator ever: Heiko Settgest!
- Ebenso ein Dank an Rico Zehr und Nico Wilcken, die als Sanitäter allzeit bereit waren, die GER Umweltschutz GmbH, Anja Kruse für die Hilfe beim Einlass, der Gemeinde Ostseebad Insel Poel, dem Bauhof und der Bäckerei Thomassek.

Für die tatkräftige und nicht mit Geld zu bezahlende Unterstützung der freiwilligen Feuerwehr Insel Poel ein riesen Dankeschön. Wehrführer Bodo Köpnick und seine Jungs standen bei den Vorbereitungen, der Durchführung und der Nacharbeit stets an unserer Seite. Wir sind stolz, dass wir gemeinsam einen stimmungsvollen, musikalischen und lustigen Abend präsentieren konnten.

An alle Besucher, die durch ihr Kommen, Mittanzen und Lachen diese Veranstaltung mit Leben erfüllten, vielen Dank.

Bis zum nächsten Jahr
Eurer Schulförderverein der Insel Poel



2. Promenadenfest Timmendorf-Strand

Leuchtturm und Seenotretter waren Besuchermagnet

Am Samstag, dem 25.06.2016, folgten viele Gäste der Einladung des Poeler Kulturvereins „Poeler Insellied e. V. und der Kurverwaltung, die in Kooperation mit dem WSA Lübeck und der DGzRS das 2. Promenadenfest in Timmendorf-Strand organisierten. Ein abwechslungsreiches Kinderprogramm und zahlreiche musikalische Höhepunkte trugen zu einem wirklich gelungenen und erlebnisreichen Tag bei. Insbesondere das Bühnenprogramm auf dem Festplatz vor dem Leuchtturm, ob singend oder tanzend, kam bei den Gästen sehr gut an.

Pünktlich um 11.00 Uhr gab die Deutsche Jugend Brassband aus Lübeck mit ihren norwegischen Freunden einen klangvollen Auftakt der besonderen Art. Von über 80 Musikern mit ihren kraftvollen Blasinstrumenten wurden die zahlreichen Gäste in Stimmung gebracht. Im Anschluss gab es ein Kinderprogramm mit der bekannten Memorywand, die unsere kleinen Gäste zum Raten und Spielen einlud. Es gab viele kleine Preise zu gewinnen.

Um 14.00 Uhr startete der Kleckerburgenwettbewerb am Strand und viele Hobbybauer nutzten die Chance kleine Kunstwerke aus Sand und Wasser entstehen zu lassen. Während am Strand noch fleißig gebaut und gematscht wurde, lud

die Band „Blue Note“ zu Live-Musik auf dem Festplatz ein.

Der Mitmachcircus vom Tigerpark Dassow übte inzwischen mit Kindern aus dem Publikum ein kleines Programm ein, um den Erwachsenen im Anschluss die neu erlernten Kunststücke und Fähigkeiten präsentieren zu können. Das Stockbrot am Lagerfeuer hat auch bei diesem Fest wieder zahlreiche Kinder und Erwachsene begeistert.

Ein besonderes Highlight war wieder einmal die Besichtigung des Leuchtturmes. Bereits eine Stunde vor Öffnung versammelten sich die ersten Besucher vor dem Eingang. Auch die DGzRS bot allen Interessenten eine Besichtigung der „Günther Schöps“ im Hafen von Timmendorf und stellte den Gästen ihre Arbeit im Bereich der Seenotrettung vor. Am Abend wurde es zwar von den Temperaturen kühler, jedoch tat dies der Stimmung keinen Abbruch. Partygarant „Pascal Krieger“ holte einen Kracher nach dem anderen raus, sodass die Tanzfläche immer sehr gut gefüllt war. Zwischendurch legte Kult-DJ „Jörg Boie“ aktuelle Scheiben auf und die Gäste feierten ausgelassen bis morgens um 2.00 Uhr.

Maik Triebess, Kurverwaltung Insel Poel



Die Tanzfläche war immer sehr gut gefüllt.

Museumsmarkt in Kirchdorf

Sonnabend, 13. August 2016,
10.00 bis 16.00 Uhr



11. Landesshantychortreffen – Zwei Küsten ein Norden

Am Sonntag, dem 26.06.2016, zog es zahlreiche Liebhaber maritimer Musik auf den Festplatz vor dem Leuchtturm in Timmendorf-Strand. Diese Gemeinschaftsveranstaltung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel und des Landkreises Nordwestmecklenburg hat sich in den letzten elf Jahren zu einer Attraktion entwickelt, die unsere Insel weit über die Grenzen Mecklenburgs hinaus bekannt macht.

Pünktlich um 11.00 Uhr eröffneten Moderator Peter Gerstmeier, die Landrätin des Landkreises NWM Kerstin Weiss (im Foto links), unsere Bürgermeisterin Gabriele Richter und die amtierende Poeler Rapskönigin Lisa Thiele das 11. Landesshantychortreffen auf der Insel Poel, erstmals in Timmendorf-Strand.



In der Zeit von 11.15 Uhr bis ca. 18.00 Uhr luden fünf Shantychöre (aus Hamburg, Mecklenburg-Vorpommern und Schleswig-Holstein) wieder zum Schunkeln und Singen ein.

Ein besonderes Highlight bot der Rostocker Hafenjodler & Entertainer „Enzi Enzmann“ mit seinem Programm „Vergiss die Heimat nicht“. Das gemeinsame Abschlussingen auf der Bühne war dann der krönende Abschluss des elften Landesshantychortreffens auf der Insel Poel.

Entlang der Promenade boten an beiden Tagen zahlreiche Stände Waren der besonderen Art an und luden zum Kaufen und Stöbern ein.

*Maik Triebess,
Kurverwaltung Insel Poel*

ANZEIGEN

**MÄHEN
– OHNE MÜHEN.**

169 €
UVP des Herstellers:
189 €

STIHL

Die STIHL Motorsense FS 38:

- einfach zu starten und bequem zu bedienen
- bestens geeignet für präzise Rasenkanten und kleine Rasenflächen
- perfekt zum Auslichten von Dickicht

Am Wallensteingraben 18 Wir beraten Sie gern!
23972 Dorf Mecklenburg
Tel.: 03841 790918, Fax: 790942
info@lmv-mv.de

Landmaschinenvertrieb
Dorf Mecklenburg GmbH

**Suche erschlossenes,
baureifes Grundstück
oder Haus auf der Insel
Poel zum Kaufen!**

Tel.: 01578 426 1537

(Bitte keine Maklerangebote)

**Wir machen
Ihre Steuererklärung!**

im Rahmen einer Mitgliedschaft, nur bei
Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring
Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

Beratungsstellenleiterin Brunhilde Hahn
Kieckelbergstraße 8a | 23999 Kirchdorf-Poel
Tel. 038425-20670 | Mobil 0171-3486624
brunhilde.hahn@stueerring.de

**STEUER
RING**

→ www.stueerring.de



Die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Poel gibt bekannt und lädt ein

Gottesdienste im August

- 07.08.: 10.00 Uhr mit Abendmahl und Kindergottesdienst, Pastor H.-J. Schröter (Wittenberg)
- 14.08.: 10.00 Uhr mit Abendmahl und Kindergottesdienst, Pastor H.-J. Schröter
- 21.08.: 10.00 Uhr mit Abendmahl und Kindergottesdienst
- 28.08.: 10.00 Uhr mit Abendmahl und Kindergottesdienst

Pastor Staak lädt am 21. und 28.08. jeweils im Anschluss an den sonntäglichen Gottesdienst zur Kirchenführung ein.

Öffnungszeiten der Inselkirche

- montags bis sonnabends von 9.00 bis 16.00 Uhr
- sonntags nach dem Gottesdienst bis 16.00 Uhr

Chorprobe montags um 19.30 Uhr im Pfarrhaus

Gemeindefahrt am 28. September nach Ratzeburg – Voranmeldungen im Pfarrhaus

Konzerte in der Inselkirche jeweils mittwochs um 19.30 Uhr

- 10.08.: „Jubiläumskonzert“, H. Maczey und A. Kaiser spielen Trompete und Orgel mit Werken von Händel, Bach, Vivaldi u. a., Eintritt: 9 €/erm. 7 €
- 17.08.: „Zauber der Musik“, Konzert für Orgel und Violine mit H. und C. Beigang und Werken von Bach, Händel, Vivaldi, Paganini u. a., Eintritt: 10 €
- 24.08.: Männerkonzert, 3 Pfarrer und 1 Arzt singen Werke aus verschiedenen Jahrhunderten, Eintritt frei, Spende am Ausgang
- 31.08.: „Presto aus Leipzig“, Konzert für Trompete und Orgel mit A. Pfeiffer u. F. Zimbel und Werken von Caldara, Bach, Mendelssohn, Gershwin, Eintritt: 8 €/erm. 6 €

Kleine Orgelmusik in der Kirche

Sonnabend, 06.08. und 13.08. um 18.00 Uhr mit Frau Dr. M. Schröter (Orgel) und Pfarrer H.J. Schröter (Lesung)

Urlaub Pastor Staak

vom 06. bis 20.08. Kasualvertretung: Pastor Gerber in Neuburg (038426-20224)

Sprechstunden im Pfarrhaus

- montags von 9.00 bis 11.00 Uhr bei Pastor Staak (außer 08. und 15.08.)
- montags von 9.00 bis 11.00 Uhr und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr bei Frau Schiemann (Friedhofsbüro)

Die Anmeldung aller Beerdigungen auf den Poeler Friedhöfen (ob kirchlich oder weltlich) erfolgt über das Poeler Pfarramt. Ohne Anmeldung ist die Beerdigung nicht statthaft.

Adresse

Pastor Johannes Staak, Evangelisch-Lutherisches Pfarramt, Möwenweg 9
23999 Kirchdorf/Insel Poel
Tel.: 038425/20228, Fax: 038425/42458
E-Mail: kirchdorf@elkm.de

Bankverbindungen der Kirchengemeinde

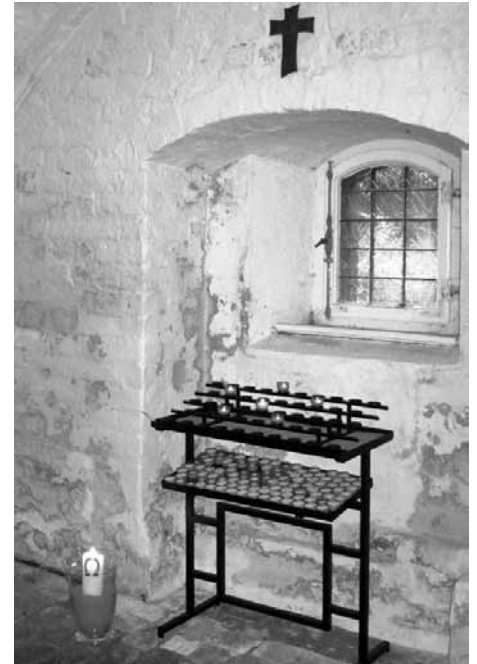
- für Kirchgeld und Spenden:
IBAN: DE 73 140 613 080 003 324 303
 - für Friedhofsgebühren:
IBAN: DE 20 140 613 080 103 324 303
- bei der Volks- und Raiffeisenbank eG,
BIC: GENODEF 1 GUE

Raum der Stille

Liebe Poeler, liebe Gäste!

Seit Anfang Juni erwartet die Besucher unserer Inselkirche ein neues Angebot. Seit längerer Zeit gab es den Wunsch, die Sakristei der Poeler Kirche zu einem Raum der Stille umzugestalten. Auf die bauliche Sanierung, die schon etwas zurückliegt, folgte in diesem Frühjahr die Gestaltung des Raumes. Ein am Gewölbe befestigter Lampenring spendet sanftes Licht. Zwei alte Kirchenbänke wurden aufgearbeitet und an den Seiten aufgestellt. Auf ihnen kann man nun Platz nehmen und eine Weile in der Stille verharren. Ein schlichter Kerzentisch lädt unter einem Holzkreuz ein, ein Licht anzuzünden und damit ein Anliegen zu verbinden. An manchen Tagen sind fast alle Kerzenplätze belegt und die Wärme des Kerzenlichtes verändert die Atmosphäre in dem alten Gemäuer. Es ist schön, dass das Angebot, in diesem kleinen Raum zur Ruhe zu kommen, zu schweigen und zu beten, angenommen wird.

In die Stille zu gehen, bedeutet eine innere Reise anzutreten. Auf ihr begegnet man sich selbst ganz neu und auch die Begegnung mit Gott ist in besonderer Weise an die Stille gebunden. In der Bibel wird davon erzählt. Im 1. Buch der Könige heißt es (Kapitel 19): Der Prophet Elia war mit seinen Kräften total am Ende. Auf der Flucht vor der Verfolgung durch die heidnische Königin Isebel waren seine körperlichen und seelischen Kräfte völlig erschöpft. Kraftlos blieb er an einem Wacholderstrauch liegen. Dort kam ein Engel zu ihm und stärkte ihn mit Brot und Wasser. Elia wanderte weiter und kam zu einer Höhle, wo er über Nacht blieb. Dort nun begegneten ihm Naturgewalten: ein mächtiger Sturm, ein Erdbeben und ein Feuer. Elia meinte, Gott in diesen gewaltigen Naturkräften



zu finden. Aber dort war Gott nicht, heißt es in der Bibel. Stattdessen kam in der Stille nach dem Sturm ein stilles sanftes Sausen. In ihm hörte Elia Gott, der zu ihm sprach, ihn aufrichtete und ihm eine neue Aufgabe übertrug. In der Stille also war Gott zu hören. Eine Erfahrung, die in jedem Sommer Tausende Jugendliche in dem französischen Pilgerort Taizé machen. In den Gottesdiensten dort gibt es immer eine lange Schweigezeit. Anfänglich ist das für die jungen Leute schwer auszuhalten, denn sie kommen oft aus einer lauten und reizüberfluteten Lebenswelt. Nach wenigen Tagen aber erleben sie die Stille als Wohltat. So wie in Taizé laden weltweit viele Kirchen ein, in der Stille Kraft und innere Heilung zu finden. Unsere Inselkirche gehört seit langer Zeit zu diesen Orten der Einkehr dazu – nun in besonderer Weise mit dem Raum der Stille.

*Herzliche Grüße
Ihr Johannes Staak, Pastor*

Adventgemeinde Kirchdorf – Gottesdienste und Veranstaltungen

Gottesdienst jeden Samstag

- 9.30 Uhr Bibelgespräch
- 10.45 Uhr Predigtgottesdienst

Pfadfinder

- Allen Pfadis schöne Sommerferien!
- Im September beginnen wir mit dem Landeslager MV (9. bis 11.9.2016)
- Kids von 8 bis 15 Jahren sind herzlich willkommen.

Adresse

- Adventgemeinde Kirchdorf
Kieckelbergstraße 23, 23999 Kirchdorf

Kontakt

- Pastor Chr. Schleif, Tel. 03841/700 760
- Falk Serbe, Tel. 038425/20 270

weitere Infos

- www.adventgemeinde-kirchdorf.de oder
- <http://kirchdorf.adventist.eu>

Abschied von Rosemarie

Am Samstag, dem 16. Juli 2016, nahm eine große Trauergemeinde in der Kirche zu Poel Abschied von unserem langjährigen Mitglied Rosemarie Rothamel. Ihr Ehemann, ihre Kinder, Verwandte, Freunde, Einwohner von Poel und zahlreiche Mitglieder des Vereins Poeler Leben e.V. konnten in einer sehr zu Herzen gehenden Trauerfeier zum letzten Mal ihr auf Wiedersehen sagen. Pastor Staak sprach in der Trauerrede von

ihrer hilfsbereiten, liebevollen und herzlichen Charakter und Leben. Die musikalische Begleitung durch Herrn Vitense umrandete die Feier. Wir werden Rosemarie nicht vergessen. Der Trachtenchor, die Tanzgruppe, die Damen der Rommégruppe, alle Mitglieder des Vereins Poeler Leben behalten sie und ihr strahlendes Lächeln in Erinnerung.

Der Vorstand des Vereins Poeler Leben e.V.

Kostenlose Fahrradkodierung am 7. Juli 2016

Pünktlich um 13.00 Uhr fuhr das Polizeiauto auf den Hof des Vereins Poeler Leben/MGH. Die ersten Poeler standen mit ihren neuen Fahrrädern schon bereit. Technisches Gerät war schnell aufgebaut und es konnte losgehen. Bis 16 Uhr hatten alle drei Mitarbeiter mit über 20 Fahrrädern gut zu tun. Das Angebot wurde nicht nur von Einheimischen, sondern auch von Urlaubern gern genutzt. Wir bedanken uns auf diesem Wege nochmals beim Präventionsteam der Polizei Wismar für die geleistete Arbeit.

F. Nolte



Krimilesung im Mehrgenerationshaus

Am 7. Juli 2016 fand im Garten des MGH eine Lesung mit dem Autoren Frank Kreisler statt. Er las Auszüge seines Kurzkrimis, die zusammen mit anderen Autoren in den Bänden „Giftmorde 1 & 2“ erschienen sind. Da es ein kleiner

Kreis war, entstand schnell ein reger Austausch zwischen den Zuhörern und dem Autoren. Seine Geschichten sind sehr humorvoll, was beim Publikum sehr gut ankam. Natürlich können beide Bände in der Bibliothek ausgeliehen werden.

Fragen rund um die Pflege

Pflegestützpunkt Nordwestmecklenburg, Standort Wismar, Dr.-Leber-Straße 2, 23966 Wismar, Pflegeberater/-in: Telefon: 03841 30405082, Sozialberater/-in: Tel.: 03841 30405083
 Mehrgenerationenhaus: Tel.: 038425 42617

Veranstaltungsplan Poeler Leben e.V. August 2016

- 01.08. 13.30 Uhr Bingo
- 14.00 Uhr Rommégruppe
- 02.08. 16.00 Uhr Fahrradwerkstatt
- 03.08. 10.00 Uhr Klöppeln
- 14.00 Uhr Skat
- 04.08. 14.00 Uhr Nordic Walking
- 08.08. 13.30 Uhr Kaffee- und Spielenachmittag
- 14.00 Uhr Rommégruppe
- 9.08. 16.00 Uhr Fahrradwerkstatt
- 10.08. 10.00 Uhr Klöppeln
- 14.00 Uhr Skat
- 11.08. 14.00 Uhr Nordic Walking
- 13.08. 14-16 Uhr Musik im Park
- 15.08. 13.30 Uhr Kaffee- und Spielenachmittag
- 14.00 Uhr Rommégruppe
- 16.08. 10.00 Uhr Frauenforum
- 16.00 Uhr Fahrradwerkstatt
- 17.08. 10.00 Uhr Klöppeln
- 14.00 Uhr Skat
- 18.08. 14.00 Uhr Nordic Walking
- 22.08. 13.30 Uhr Kaffee- und Spielenachmittag
- 14.00 Uhr Rommégruppe
- 23.08. 16.00 Uhr Fahrradwerkstatt
- 24.08. 10.00 Uhr Klöppeln
- 14.00 Uhr Skat
- 25.08. 14.00 Uhr Nordic Walking
- 29.08. 13.30 Uhr Kaffee- und Spielenachmittag
- 30.08. 16.00 Uhr Fahrradwerkstatt
- 16.30 Uhr Chorprobe
- 31.08. 10.00 Uhr Klöppeln
- 14.00 Uhr Skat

Zusätzliche Veranstaltungen werden extra bekanntgegeben.

Der Vorstand

Ferienaktionen im August

Für alle Ferienkinder bietet das Mehrgenerationenhaus im August an:

- **Ernten und gärtnern im Schulgarten.** Kleingartenanlage Strandstraße, Oertzenhof, jeden Freitagvormittag von 9.30 bis 11.30 Uhr
- **Kreatives Arbeiten** von 3 bis 99 bei wechselnden Angeboten immer montags, mittwochs und donnerstags von 10 bis 14 Uhr im Park des Vereins Poeler Leben e.V./MGH, Möwenweg 2, Kirchdorf

Musik im Park

Am Samstag, dem **13. August 2016**, lädt der Verein Poeler Leben e.V. zu seiner beliebten und geschätzten Veranstaltung Musik im Park ein. Ab 14.00 Uhr werden die Musiker der bekannten Klabachtaler Blaskapelle aus Neukloster aufspielen. Dies findet in unserem schönen Park am Vereinshaus, Möwenweg 2 in Kirchdorf statt. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Eintritt frei. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch unserer Poeler und den Gästen unserer Insel.

Herzliche Glückwünsche

von der Bürgermeisterin der Gemeinde
Ostseebad Insel Poel an die Jubilare.



- | | | |
|-----------------------------|--------------------|----------|
| 09.08. Kandler, Elke | Kirchdorf | 70. Geb. |
| 12.08. Such, Karin | Am Schwarzen Busch | 70. Geb. |
| 14.08. Bendschneider, Helga | Kirchdorf | 80. Geb. |
| 16.08. Schröder, Barbara | Kirchdorf | 80. Geb. |
| 17.08. Zehr, Helene | Brandenhusen | 85. Geb. |
| 19.08. Saß, Edith | Kirchdorf | 90. Geb. |
| 21.08. Gramckow, Peter | Oertzenhof | 70. Geb. |
| 23.08. Koch, Gertrud | Wangern | 80. Geb. |
| 26.08. Faust, Werner | Kaltenhof | 70. Geb. |
| 30.08. Dr. Arndt, Kurt | Kirchdorf | 80. Geb. |
| 30.08. Dr. Gerath, Horst | Malchow | 75. Geb. |

Alles Gute!

POELER IMMOBILIEN



DER INSELMAKLER MIT DEN MEISTEN VERKÄUFEN AUF DER INSEL



DER INSELMAKLER
am Schwarzen Busch

GESUCHT: – Ferienimmobilien
– Grundstücke zur Bebauung
– Häuser (auch mit Sanierungsbedarf)



Gerne sehe ich mir Ihre Immobilie einmal an.
Ganz unverbindlich.
Rufen Sie mich doch einfach an:
0172 4019275



Poeler Immobilien Lothar Hagemann e. K. Sonnenweg 5 f 23999 Insel Poel/Schwarzer Busch
Tel.: 038425 / 789779 oder 0172 / 4019275

E-Mail: Lothar.Hagemann@t-online.de Internet: www.poelerimmobilien.de

Inhaber: Dipl.-Kfm. Lothar Hagemann

Zertifiziert als Immobilienmakler für Wohnimmobilien nach EU-Norm DIN EN 15733 Zertifikats-Nr.: DIA-IM-017
Sachverständiger für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken
USt.-ID-Nr.: DE 199085600 AG Schwerin HRA 2421

Ich suche für meinen
Privathaushalt in Malchow
eine Haushaltshilfe ab sofort.
Bügelkenntnisse sind
wünschenswert.
Bitte melden Sie sich unter:
0175/5974863

Acryl-Malkurs auf Insel Poel
12. – 17.09.2016
je 11-16 Uhr, 220 €
www.malerei-kg.de



Bestattungsunternehmen **Dieter Hansen GmbH**

Sie wünschen sich einen besonders schönen Ort
für die Grabstätte?

Wir sind Ihr kompetenter
Ansprechpartner in Neukloster,
Wismar und Umgebung.

Hauptstraße 13 · 23992 Neukloster · 038422 - 25357 | Lübsche Straße 127 · 23966 Wismar · 03841 - 213477
www.bestattungen-hansen-mv.de

Redaktion/Anzeigenverwaltung:

Gabriele Richter, Gemeinde-Zentrum 13,
Tel.: 038425 428121, Fax: 038425 428122
E-Mail: meldewesen@inselpoel.net, sekretariat@inselpoel.net,
Internet: www.ostseebad-insel-poel.de

Herstellung:

Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG, Dankwartstraße 22,
23966 Wismar; Tel.: 03841 213194, Fax: 03841 213195

Erscheinungsweise: monatlich

Impressum:

DAS POELER INSELBLATT –
Amtliches Bekanntmachungsblatt
der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

Herausgeber

Gemeinde Ostseebad Insel Poel,
Gemeinde-Zentrum 13
23999 Kirchdorf

Nach dem Urlaub ist vor dem Urlaub! **travdo**
Hotels & Resorts

Top-Schnäppchen

*** Superior **Ferien Hotel Lewitz Mühle**
3 Wellness-Tage nahe Schwerin
inklusive HP & Begrüßungssekt

Angebot: 698
 ✓ 2x Übernachtung inkl. Frühstück
 ✓ 1x 1 Glas Begrüßungssekt
 ✓ 2x Abendessen im Rahmen der HP
 ✓ 1x Rückenmassage (20 min.) p. P.
 ✓ 1x Wellnessste
 ✓ kostenfreie Parkplatznutzung

ab **99,- €**
p. P.

An der Lewitz Mühle 40 · 19079 Banzkow
03861 | 505-0 · lewitz-muehle@travdo-hotels.de

*** **Hotel Altmark**
3 Tage All Inclusive-Kurztrip in der Altmark

Angebot: 1226
 ✓ 2x ÜN inkl. Frühstück
 ✓ 1x Mittagessen mit
 2 Wahlgerichten
 ✓ 2x Kaffeetrinken mit Kuchen, Kaffee, Tee
 ✓ 2x Abendessen als kalt-warmes Buffet
 ✓ Getränke von 11 bis 21 Uhr inklusive

ab **89,- €**
p. P.

Ernst-Thälmann-Str. 96 · 39624 Kalbe a.d. Milde
039080 | 388 62 · altmark@travdo-hotels.de

Weitere 600 Angebote von diesem und unseren anderen
17 Hotels sind buchbar unter
www.travdo-hotels.de und **03737 / 78 180-80**

Anbieter & Veranstalter:
travdo hotels & resorts GmbH
Bahnhofstraße 59 | 03106 Rostock
Registriergericht: AG Chemnitz, HRB 24000 | USt.-Id.-Nr. DE 250655513

Anzeigen- und Redaktionsschluss für den September 2016 ist der 18. August 2016.

Bezug: im Abonnement oder im Verkauf im Gemeinde-Zentrum
und Gewerbebetrieben der Gemeinde Ostseebad Insel Poel
Im amtlichen Bekanntmachungsteil des „Poeler Inselblattes“
erscheinen öffentliche Bekanntmachungen von Satzungen und
Verordnungen der Gemeinde Insel Poel.
Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die
Meinung der Redaktion wieder.
Für unaufgefordert eingesandte Beiträge wird keine Haftung
übernommen.